

LIVATY

Lume & Care



BRUKSANVISNING

Kosmetisk wellness-LED-apparat med serum

ÖVERSÄTTNING AV BRUKSANVISNINGENS ORIGINAL (TYSKA)

BEMER Int. AG | Austrasse 15 | LI-9495 Triesen | www.bemergroup.com
Tel.: +423 399 39 99 | Fax: +423 399 39 98

Document number: 765100 | Revision: 26.2 | Date: 04/2026

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Allmän säkerhetsinformation	04
Hej!	05
Leveranssortiment	06
kontraindikationer	07
Självtest sensibilitet	08
Användningsområden	09
Styrning av LIVATY Lume	11
Användningsrekommendation	12
Tips som hjälp att uppnå bästa resultat	14
Uppladdning	15
Rengöringsanvisningar	16
Felsökning	17
Avfallshantering	18
Föreskriven information	18
Tekniska specifikationer	19
Symbolbeskrivning	20

ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION



Varningsinformation

1	Titta inte direkt in i LED-ljuskällan och håll ögonen stängda vid behandlingen. Använd bifogade LIVATY Lume Goggles för ökad komfort.
2	Använd inte LIVATY Lume i kombination med produkter som t.ex. salvor och mediciner som inte är godkända för detta. Kontakta en specialist om du är osäker.
3	Använd den inte på solbränd, överkänslig eller inflammerad hud eller om du har feber.
4	Implanterad medicinsk utrustning såsom pacemakrar och defibrillatorer kan påverkas genom starka magneter. Om du eller någon i hushållet har implanterad medicinsk utrustning eller defibrillator, placera inte LIVATY Lume i närheten av den implanterade enheten. Om du är osäker, kontakta tillverkaren av den implanterade enheten.
5	Den här apparaten innehåller ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. • Det får inte öppnas, skadas eller eldas. • Skydda mot direkt solstrålning och värme. • Vid onormalt uppträdande (t.ex. stark uppvärmning, rök, lukt), stäng av apparaten direkt och använd den inte längre. • Batteriet får inte avfallshanteras i hushållssoporna. Lämna in apparaten till lämplig återvinningscentral.
6	LIVATY Lume kan plockas isär för rengöring och tvättas av under rinnande vatten (IP65). Följ anvisningarna på aktuella komponenter och ta inte mellan den övre delen på LIVATY Lume-apparaten och den nedre höljesdelen.
7	Använd endast den USB-C-nätadapter som specificeras i bruksanvisningen.
8	Använd inga kemiska, alkoholhaltiga eller aggressiva rengöringsmedel.
9	Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är påkopplad. Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller intellektuell förmåga eller bristande erfarenhet och bristande kunskaper får inte använda apparaten. Sättillvida de inte hålls under uppsikt eller får anvisningar om användningen av apparaten. Apparaten är inte avsedd att användas av barn. Förvara den utom räckhåll för barn.
10	Låt LIVATY Lume svalna minst 10 minuter mellan behandlingarna om omgivningstemperaturen överstiger 35 °C.
11	Undvik att apparaten och Qi-laddaren ramlar ner eftersom det kan leda till skador.
12	Försök inte att själv plocka isär, reparera eller förändra apparaten och Qi-laddaren.
13	Placera inte apparaten och Qi-laddaren i närheten av värmekällor och utsätt dem inte för direkt solstrålning.
14	Utsätt inte produkten och Qi-laddaren för regn eller fuktiga förhållanden.
15	Lägg inga metallföremål mellan apparaten och Qi-laddaren vid uppladdningen.

LIVATY-produkterna är endast avsedda för kosmetiska syften och ska användas enligt bruksanvisningen.

Observera: Detaljerad information om respektive serum, inklusive ingredienser och användningsinformation finns i bipacksedelen för de enskilda serumen. Dessa uppgifter finns inte i den här bruksanvisningen och även dessa måste efterföljas.

HEJ!

Tack för att du har bestämt dig för LIVATY Lume & Care Set. Den här anvisningen tar dig steg för steg och visar hur du enkelt och bekvämt kan använda alla funktioner i din LIVATY Lume.

Ta dig tid ett ögonblick och läs uppmärksamt igenom den här bruksanvisningen innan du använder din LIVATY Lume första gången. På så vis säkerställer du att allt fungerar utan problem, undviker eventuella skador och får full garanti för din enhet.

Den här bruksanvisningen avser följande olika Lume & Care Set. Serumen som ingår varierar beroende på valt set.

- LIVATY Lume & Care Set: 415100
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Early Care: 415200
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Recovery: 415300
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Timeless Skin: 415400

Mycket nöje när du upptäcker och testar dem!

LEVERANSSORTIMENT



LIVATY Lume



LIVATY Lume
Clutch



LIVATY Lume
Glasögon



LIVATY Lume
Qi-laddare

Bild 1: LIVATY Lume inkl. tillbehör



Early Care
Serum



Recovery
Serum



Timeless Skin
Serum

Bild 2: LIVATY-serumen

KONTRAINDIKATIONER

Låt bli att använda om du...

- tar receptbelagda eller receptfria mediciner, som man vet förorsakar ljuskänslighet (t.ex. vissa antibiotika, aknemedicin eller johannesört)
- har hudsjukdomar som skulle kunna försämrats genom ljus och/eller värme
- har misstänkta eller cancerartade hudförändringar
- lider av ljuskänslighetsstörningar eller genetiska ögonsjukdomar
- är gravid eller ammar
- har skadad hud eller patologiskt förändrad hud, som t.ex. öppna sår, blåsor, lokal vävnadsinflammation, infektioner, blodutgjutningar, tumörer

Använd inte på födelsemärken, tatueringar eller permanent makeup.

Efter estetiska eller medicinska hudbehandlingar, som irriterar huden, rekommenderar vi att göra ett uppehåll i behandlingen under minst 72 timmar. Vid oklarheter bör en specialist konsulteras.

Vid ovanliga reaktioner (t.ex. kraftig rodnad, smärtor, brännande känsla), avbryt direkt.

SJÄLVTEST SENSIBILITET

Särskilt om du har mycket känslig hud, rekommenderar vi att du först testar Lume & Care Set på ett litet hudställe, till exempel på armen. Vid ovanliga reaktioner (t.ex. kraftig rodnad, brännande känsla, klåda), avbryt användningen och kontakta ev. specialist.

Sätt på LIVATY Lume. (2x kort vridning åt vänster eller höger)

Lägg LIVATY Lume på armen (bild 3) och genomför en fullständig behandling på 4 minuter. Applicera sedan en liten mängd serum på det hudställe som har behandlats.

När användningen är klar, kontrollera området visuellt. Om området har rodnad och rodnaden är kvar längre än 2 timmar, kan det vara ett tecken på att din hud är ljuskänslig. Prata med en specialist för att kunna bedöma rodnaden.



Bild 3: Självtest sensibilitet

ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

LIVATY Lume är en kosmetisk wellnessapparat för understödjande användning vid den dagliga hudvårdsrutinen. Den har olika ljusprogram, som är avstämde efter det passande LIVATY-serumet, för att komplettera den kosmetiska effekten av LIVATY-serumet och förhöja den personliga hudvårdande upplevelsen. Användningen kan bl.a. bidra till en friskare hy, jämnare utseende för huden och till en behaglig och mer avspänd hudkänsla. Apparaten utvecklar övervägande effekten i kombination med de specialutvecklade LIVATY-serumet som uteslutande finns inom ramen av LIVATY Lume & Care Set.

LIVATY-serumet består av noga utvalda ingredienser och bidrar till att riktat ta hand om olika hudbehov.

Observera: Du hittar de exakta ingredienserna på serumens bipacksedlar.

Early Care Serum

RED Early Care Serum har utvecklats för daglig hudvård för ansikte, hals och dekolletage för att milda intrycket av fina linjer och små rynkor. Vid regelbunden användning kan den bidra till att huden känns smidig och vårdad och ger ett synligt harmoniskt intryck genom ett jämn, strålande hy.

Kombinerat med ljusapplikatorn LIVATY Lume och programmet "RED" kan den kosmetiska effekten av formuleringen understödjas riktat. För en förbättrad hy och ett vårdad, slätt och elastiskt utseende för huden – också oberoende av ljusapplikatorn LIVATY Lume. Användningen görs morgon och kväll efter rengöringen.

LIVATY RED – Early Care Serum är även optimalt lämpat som booster i din dagliga hudvårdsrutin. Därefter kan du använda dina vanliga vårdande favoriter och dekorativ kosmetika.





Recovery Serum

BLUE Recovery Serum är till för daglig hudvård för ett klart, jämnt och smidigt utseende på huden. Det appliceras morgon och kväll efter rengöringen i ansikte, på hals och dekolletage.

Användningen kombinerat med ljusapplikatoren LIVATY Lume och programmet "BLUE" kan riktat understödja den kosmetiska effekten av formuleringen. För ett synligt vårdat och harmoniskt utseende för huden, en jämn hy och en strålande hudkänsla – vid regelbunden användning, också oberoende av ljusapplikatoren LIVATY Lume.

LIVATY BLUE Recovery Serum är även optimalt lämpat som booster i din dagliga hudvårdsrutin. Därefter kan du applicera dina vanliga vårdande favoriter och dekorativ kosmetika.



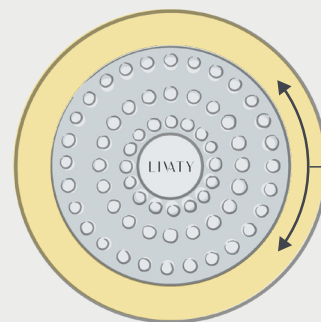
Timeless Skin Serum

AMBER Timeless Skin Serum har utvecklats för daglig anti-aging-hudvårdsrutin. Det appliceras morgon och kväll efter rengöringen i ansikte, på hals och dekolletage.

I kombination av programmet "AMBER" med ljusapplikatoren LIVATY Lume kan den kosmetiska effekten av formuleringen understödjas riktat. En regelbunden användning – även oberoende av ljusapplikatoren LIVATY Lume – kan mildra utseendet för fina linjer och små rynkor och lämnar en smidig hudkänsla – för att hyn ska kännas fräschare och ungdomlig.

LIVATY AMBER Timeless Skin Serum kan användas ensamt eller som kompletterande vårdande steg i din vanliga dag- eller natthudvård. Därefter kan du lägga på din vanliga dekorativa kosmetika.

STYRNING AV LIVATY LUME

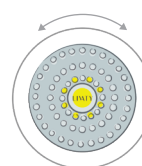


Funktionsring
(På/ljusprogram/Av)

1

Vrid funktionsringen
1 x åt vänster eller
höger
och håll kvar kort
(ca 2 sek.)

1x ON



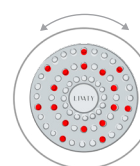
LIVATY Lume är
redo och visar
aktuell batteri-
status

2

Vrid funktions-
ringen 1 x åt vän-
ster eller höger

(max. 1 sek.)

+ 1x



Lume RED

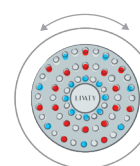
LIVATY Lume
RED startar

3

Vrid igen 1 x åt
vänster eller
höger

(max. 1 sek.)

+ 1x



Lume BLUE

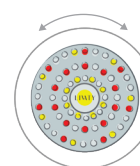
LIVATY Lume
BLUE startar

4

Vrid igen 1 x åt
vänster eller
höger

(max. 1 sek.)

+ 1x



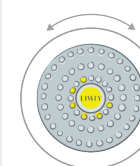
Lume AMBER

LIVATY Lume
AMBER startar

5

Vrid igen 1 x åt
vänster eller
höger och håll
kvar kort
(ca 2 sek.)

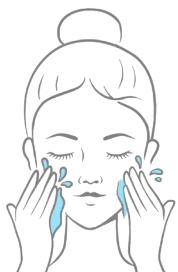
+ 1x OFF



LIVATY Lume
visar aktuell bat-
teristatus och
går till standby

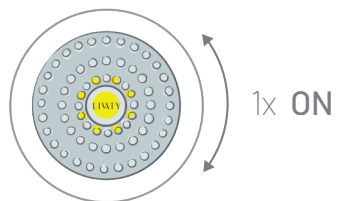
ANVÄNDNINGSPREKOMMENDATION

1



Rengör ansiktet för att din hud ska vara optimalt förberedd för ditt LIVATY-moment.

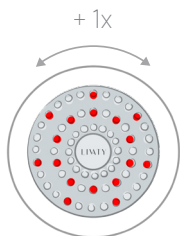
2



Med en mjuk vridning åt vänster och höger sätter du på LIVATY Lume – ljuset i mitten börjar lysa och visar aktuell batteristatus. Din LIVATY Lume är nu redo.

3

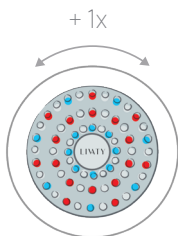
Fortsätt att vrida för att välja det ljusprogram som passar dig. (se avsnitt: Styrning av LIVATY Lume)



Lume RED

Synligt rött ljus och mjukt verkande nära infrarött

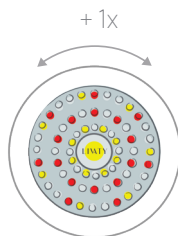
För vitalitet och fräsch utstrålning



Lume BLUE

Kompletterad med blått ljus

För ett sunt, jämnt hudutseende



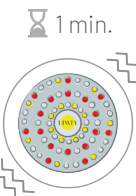
Lume AMBER

Med varmt, bärnstensfärgat ljus

För smidighet och naturlig lyster.

4

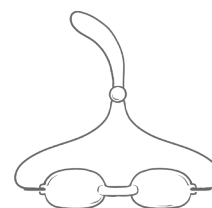
När du har valt ditt ljusprogram för du din LIVATY Lume med minsta avstånd över ansiktet – apparaten bör då ligga an mot huden. Stanna kvar en minut på varje zon samtidigt som du rör Lume över ansiktet med långsamma rörelser. Efter en minut kommer en mjuk signal från apparaten: det är dags att byta zon. Efter 4 minuter stängs den av automatiskt.



4 min.



Tips: Om du vill fortsätta användningen på hals och dekolletage startar du bara om apparaten.



tillval

Titta inte direkt in i LED-ljuskällan vid användningen och håll ögonen stängda. Använd de medföljande glasögonen för extra bekvämlighet.

5

Nu är din hud perfekt förberedd att ta upp serumet. Välj serum efter dina hudbehov och applicera 1-3 pumptryckningar på huden och fördela jämnt på ansikte, hals och dekolletage.



**Early Care
Serum efter
Lume Red**

För de första synliga
tecknen på åldrande hud



**Recovery
Serum efter
Lume Blue**

För att återställa balan-
sen vid stressad hud



**Timeless Skin
Serum efter
Lume Amber**

För regenererad hud
med förryngrat utseende

TIPS SOM HJÄLP ATT UPPNÅ BÄSTA RESULTAT

- Använd LIVATY Lume & Care två gånger dagligen.
- Använd endast din Lume på rengjord, torr hud.
- Använd inte din Lume efter att du har använt krämer som innehåller ljus-skyddsfiler eftersom detta kan påverka ljusgenomsläppligheten.
- LIVATY Lume bör alltid användas i kombination med LIVATY-serumen för att uppnå bästa möjliga resultat.
- Rengör din Lume efter varje användning (se rengöringsanvisningar).

UPPLADDNING

LIVATY Lume innehåller ett uppladdningsbart batteri som är utformat för ca 1 veckas användning. Ladda upp LIVATY Lume helt innan första användningen.

- Sätt LIVATY Lume på LIVATY Lume Qi-laddaren.
- Sätt sedan in USB-C-laddkabeln för LIVATY Lume Qi-laddaren i en USB-C-nätadapter (medföljer ej leveransen) och därefter nätadaptern i ett uttag. Använd en USB-C-laddadapter som ger minst 15 watt effekt. En laddare med högre wattal skadar inte apparaten, den tar endast den strömmängd som behövs. Se till att använda en laddare från en trovärdig tillverkare.
- Vid laddningen pulserar laddningsindikeringen i mitten och batteristatusen visas. När batteriet är helt laddat, lyser den mittre LED:en grönt och indikeringen för batteristatus är full (mittre ring av orangea LED:ar).



Bild 4: Uppladdning av LIVATY Lume med LIVATY Lume Qi-laddare

RENGÖRINGSANVISNINGAR

1

Stäng av LIVATY Lume och frånskilj den från LIVATY Lume Qi-laddaren om en laddning just pågår. De här rengöringsanvisningarna gäller uteslutande för Lume och inte för Qi-laddaren (denna får endast rengöras med en torr trasa).

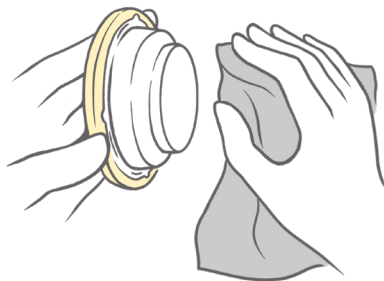
2

Ta bort den övre delen av LIVATY Lume från den nedre höljesdelen genom att vrida, övervinn det magnetiska motståndet och dra isär de båda höljesdelarna. Då kan du rengöra svåråtkomliga ställen lättare.



3

Torka av alla ytorna på höljet på LIVATY Lume med en fuktig trasa eller skölj av under rinnande vatten efter varje användning för att ta bort hudfettrester. Använd inga kemiska eller alkoholhaltiga rengöringsmedel för utsidan eftersom aggressiva kemikalier kan missfärga metalldelarna.



För att desinficera emellanåt går det att använda milda rengöringsmedel eller desinfektionsmedel utan alkohol (t.ex. rengöringsdukar för bildskärmar).

4

Låt apparaten torka helt innan den används igen.

FELSÖKNING

Det går inte att sätta på LIVATY Lume

- Kontrollera om enheten är helt uppladdad.
→ Den mittre LED-ljusringen bör lysa konstant när man sätter på.

Systemet laddar inte

- Kontrollera att LIVATY Lume Qi-laddaren med USB-C-kontakten är ordentligt isatt i USB-nätaggregatet.
→ Det mittre ljuset bör pulsera och batteristatusen bör visas.
- Kontrollera att strömadaptern är ordentligt isatt i uttaget.
- Sätt in strömadaptern i ett annat uttag för att se om uttaget är defekt.

Systemet stängs av innan behandlingen på 4 minuter är klar abrupt av

- Systemet är konstruerat så att det stängs av automatiskt efter 4 minuter.
- Systemet kan stängas av i förtid efter användning flera gånger om apparaten överskrider den önskade temperaturen. Låt apparaten svalna några minuter och försök igen.

Vissa ljus verkar vara avstängda

- Den infraröda ljuset (IR) är inte synligt för människans öga. De här ljusen ser ut som om de inte vore tända men fungerar ändå korrekt. När de röda, synliga ljusen lyser, fungerar apparaten som det är tänkt.

AVFALLSHANTERING

Kasta inte i hushållsavfallet!

Den här produkten och den medföljande Qi-laddaren får inte kastas i hushållsavfallet. Lämna in den kompletta apparaten samt Qi-laddaren till en godkänd återvinningscentral för el- och elektronikutrustning eller till din återförsäljare.

Den här apparaten innehåller ett fast installerat litiumjonbatteri. Batteriet tas bort där och återvinns fackmässigt. Öppna, skada eller elda inte apparaten och Qi-laddaren!

FÖRESKRIVEN INFORMATION

EU-försäkran om överensstämmelse

Produkten uppfyller fordringarna i följande europeiska direktiv:

2014/35/EU Lågspänningsdirektivet
2014/53/EU Radioutrustningsdirektivet
2014/30/EU EMC-direktivet
2011/65/EU RoHS-direktivet

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande adress:
www.livaty.com/declaration-of-conformity

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produktbeteckning	LIVATY Lume
Produkttyp	Wellness-LED-apparat
Driftspänning i V	5 V
Max. effekt i watt	5 W
Mått i mm	Ø: 94, H:33
Vikt (g)	180g
Typ	Bärbar enhet
Material utsida	LED-ljusyta: brottsäkert och repbeständigt glas Funktionsring: aluminium Hölje: PC/ABS, TPE
IP-kapslingsklass	IP65
EMC-klass (IEC 61000-3-2)	Class A
Våglängdsområde och antal LED:ar	465nm +/- 5 Blue (15 stk.) 590nm +/- 5 Amber (15 stk.) 645nm +/- 5 Röd (17 stk.) 850nm +/- 10 Infraröd (17 stk.)
Maximal ljusenergi (joule/cm ²) på hudytan per användning	Lume RED: 5 joule/cm ² Lume BLUE: 7 joule/cm ² Lume AMBER: 6,5 joule/cm ²
Användningsområde	För hemmabruk
Driftsomgivning	Temperatur: 0 till 35°C Luftfuktighet: 15 % till 90 % Lufttryck 70kPa till 110 kPa
Qi-laddare	Mått i mm: 56 x 56 x 5,5 Material: PC + aluminiumlegering Frekvensområde: 110-205 kHz H-fält: 25,91 dBµA/m vid 3 m

SYMBOLBESKRIVNING

Nr	Symbol	Beskrivning
1		Tillverkare
2	IP65	Apparaten är dammtät och skyddad mot vattenstänk.
3		EU-försäkran om överensstämmelse
4		Beakta bruksanvisningen
5		Hänvisar till att användaren måste gå igenom bruksanvisning avseende viktiga säkerhetsrelaterade uppgifter, såsom varningsinformation och försiktighetsåtgärder.
6		Rekommenderar att inte titta direkt in i ljuskällan för att undvika att bli bländad vid styrning och användning av Lume. Genom Lume Comfort Start visas först endast batteristatusen när man sätter på apparaten, så att man kan välja ljusprogram i lugn och ro utan att titta direkt in i ljuskällan.
7		Den här apparaten får inte avfallshanteras i hushållssoporna. Lämna in den till en godkänd återvinningscentral (se kapitel "Avfallshantering", s. 18).